



Výroční zpráva za rok 2013



OBSAH

ZPRÁVA O STAVU SPOLEČNOSTI	1
PROFIL SPOLEČNOSTI	2
VÝVOJ A ZÁMĚRY SPOLEČNOSTI	3
EKONOMICKÉ A TECHNICKÉ INFORMACE	4
FINANČNÍ ČÁST	5
ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	9
PERSONÁLNÍ VÝVOJ	11
OSTATNÍ INFORMACE	12
ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI	13
ZPRÁVA DOZORČÍ RADY	18
VÝROK AUDITORA K VÝROČNÍ ZPRÁVĚ	19
ÚČETNÍ ZÁVĚRKA VČETNĚ VÝROKU AUDITORA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE	20
IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE	40
OSOBY ODPOVÍDAJÍCÍ ZA VÝROČNÍ ZPRÁVU	41
OSOBY ODPOVĚDNÉ ZA OVĚŘENÍ ŘÁDNÝCH ÚČETNÍCH ZÁVĚREK	42

ZPRÁVA O STAVU SPOLEČNOSTI

V roce 2013 byla společnost Teplárna Tábor, a.s. ve standardním komerčním provozu, přičemž dosahovala stabilních provozních a ekonomických výsledků. Výsledek hospodaření za účetní období roku 2013 dosáhl hodnoty 20 milionů Kč. Tento výborný výsledek vytvořila společnost za obtížných tržních podmínek, kdy významně klesala cena elektřiny (komodity – kterou teplárna prodává) a kdy společnost udržela cenu tepla pro své zákazníky s minimálním nárůstem o 1% oproti ceně v roce předchozím, tedy pod tempem inflace. Společnost je po stránce provozní, ekonomické i personální stabilní, bez významných rizik, v průběhu roku 2013 splatila celkem 85,7 milionů Kč investičních úvěrů.

V provozu zdroje, jmenovitě uhelného kotle K7, došlo v průběhu zimního období 2012-13 k několika netěsnostem na parním okruhu, vedoucím k nutnosti kotel odstavit a netěsnosti opravit. Tyto události měly za důsledek snížené výnosy z prodeje elektřiny v daném období a zvýšené náklady na zajištění výroby z velmi drahého kapalného paliva (celkový negativní efekt zhruba 12 milionů Kč), které bylo spalováno namísto uhlí. Uvedené výpadky se po stránce ekonomické podařilo vykompenzovat jednak zvýšením efektivity prodeje elektřiny po zbytek roku a jednak plněním od pojišťovny za škodu (4 miliony Kč). S výjimkou těchto technických problémů byl provoz zdroje a distribučního systému tepla bez závažných nedostatků nebo problémů. Naopak se již začal kladně projevovat ekonomický přínos nově instalovaného dodatečného nízkotlakého ohříváku a s tím související optimalizace provozu kotle K7. Emise zdroje byly po celou dobu roku 2013 drženy na velmi nízkých úrovních bez jakéhokoliv porušení stanovených limitů.

Financování investiční činnosti dosáhlo úrovně 20 milionů Kč, opravy a údržby zařízení teplárny pak dalších více než 15 milionů Kč. Přibližně 60% investic bylo směřováno do oblasti rozvodů tepla, 25% do technologie zdroje samotného a zbytek do ostatní infrastruktury. Byla zahájena příprava realizace investičního projektu výstavby akumulátorů tepla (rozpočet 12 milionů Kč - výstavba plánována v roce 2014), díky které by měla teplárna redukovat problém zvýšených palivových nákladů ranních odběrových špiček tepla a tedy se stát nezávislou na způsobu regulace odběru našimi zákazníky (v praxi to znamená, že teplárně nebude působit problém jakýkoliv způsob regulace DPS).

Tržní prostředí zůstane v příštích letech pro teplárnu obtížné, zatím neočekáváme růst ceny elektřiny, naopak v roce 2014 dochází k jejímu dalšímu poklesu, přičemž společnost bude muset postupně zvyšovat množství nakupovaných povolenek CO₂. S ohledem na stabilizaci zákazníků drží společnost nárůsty ceny tepla na velmi nízké úrovni pod tempem inflace (nárůsty ceny tepla jsou zároveň významně nižší než je meziroční nárůst cen vstupních nákladů). Jako významný vnější negativní faktor lze označit přeregulovanost teplárenského prostředí, vyznačující se velkým množstvím překotně přijímaných zákonných a dalších norem, často velmi nejasných a rozporuplně vykládaných samotnými institucemi státní správy, což znesnadňuje podnikatelskou činnost společnosti a zvyšuje rizika s tím související. I přes uvedené faktory je teplárna díky přijímaným úsporným a optimalizačním opatřením dobře připravena na rok 2014, měla by hospodařit ziskově a být spolehlivým partnerem jak zákazníkům a dodavatelům, tak financujícím institucím a akcionářům a též ostatním zainteresovaným skupinám, zejména z regionu města Tábor.

Za výsledek hospodaření roku 2013 a upřímný zájem o rozvoj společnosti bych chtěl poděkovat především všem našim zaměstnancům a členům orgánů společnosti.

Na závěr bych chtěl jménem představenstva poděkovat akcionářům společnosti za podporu a vyjádřit přesvědčení v dlouhodobý, vzájemně přínosný rozvoj centrálního zásobování teplem v Táboře a Teplárny Tábor, a.s. samotné.

V Táboře, 24. února 2014



Ing. Tomáš Turek, Ph.D.
předseda představenstva

PROFIL SPOLEČNOSTI

Datum zápisu do obchodního rejstříku: 1. ledna 1994
vedeného Krajským soudem
v Č. Budějovicích – oddíl B, vložka 638

Právní forma: akciová společnost

Orgány společnosti

Představenstvo společnosti

Ing. Tomáš Turek, Ph.D.	předseda představenstva
Ing. Jan Boško	člen představenstva
Ing. Zdeněk Havlůj	člen představenstva

Dozorčí rada

Ing. Marian Rusko	předseda dozorčí rady
JUDr. Ladislav Novotný	člen dozorčí rady
Vladislav Kolibík	člen dozorčí rady

Vedení společnosti

Ing. Tomáš Paur	ředitel společnosti
Ing. Jiří Mrkus	náměstek ředitele pro techniku a výrobu do 1. prosince 2013
Ing. Petr Boukal	náměstek ředitele pro techniku a výrobu od 1. listopadu 2013
Pavel Berka	vedoucí oddělení výroby
Stanislav Balík	vedoucí oddělení rozvodů tepla
Pavel Matyš	vedoucí oddělení obchodu
Helena Kubištová	vedoucí oddělení ekonomiky
Ing. Přemysl Částa	vedoucí oddělení controllingu

Informace pro akcionáře

Základní kapitál k 31. prosinci 2013

V roce 1994, kdy došlo ke vzniku společnosti, činil základní kapitál 73 472 tis. Kč. K jeho změnám - navýšení došlo postupně vždy na základě rozhodnutí řádné valné hromady v letech 1999, 2002 a 2003 na celkovou výši 161 494 tis. Kč, která je aktuální.

Struktura akcionářů k 31. prosinci 2013

Akcie listinné na jméno

E.ON Trend - 83 170 akcií
Město Tábor - 76 933 akcií
Nikl Petr - 1 387 akcií
Majer Zdeněk, Práger Jiří, Slunečko Jiří, Mrázková Romana po 1 akcii, celkem 4 akcie

Výplata výnosů a způsob zdaňování

Výnos z akcie je zdaňován podle zákona ČNR č. 586/1992 Sb. o daních z příjmů ve znění pozdějších předpisů. Daň se vybírá srážkou při výplatě dividendy.

Místa, na kterých jsou k nahlédnutí veškeré dokumenty a materiály uváděné ve výroční zprávě: sídlo společnosti.

VÝVOJ A ZÁMĚRY SPOLEČNOSTI

Nejvýznamnější události roku 2013

- Obhájení certifikace společnosti v oblasti řízení, životního prostředí a bezpečnosti práce dle norem ISO 9001, 14001 a 18001 u certifikátora Det Norske Veritas Certification, B.V.
- Konání řádné valné hromady v květnu 2013 a mimořádné valné hromady v srpnu 2013. Návrh na rozdělení zisku za rok 2012 valná hromada neschválila.
- Zvýšení účinnosti výrobního cyklu teplárny zprovozněním nízkotlakého ohřívače II využívajícího teplo z kondenzační turbíny TG2.
- Získání nového odběratele v horkovodní soustavě JIH instalací předávacích stanic jako náhradu dožitých plynových kotlů v Základní škole Husova 3 a 4.

Hlavní cíle roku 2014

Pro rok 2014 je nejdůležitější spolehlivá dodávka tepla pro všechny stávající odběratele a rozšíření dodávky pro zákazníky v oblasti dostupné rozvodům teplárny.

Zvyšováním účinností výrobního zdroje dosahovat nižších nákladů na vyrobené teplo i elektřinu a usilovat o co nejvýhodnější prodej elektrické energie vyráběné v kombinované výrobě s teplem.

Úspěšně obhájit certifikaci a zlepšovat zavedený systém řízení podle norem ISO 9001, 14001 a 18001.

Ve spolupráci s Městem Tábor posílit postavení centrálního zásobování teplem ve městě a využít pronájmu zařízení firmy Bytes Tábor s.r.o. k dalšímu zlepšení služeb pro odběratele tepla.

Dlouhodobé strategické záměry

Zásobování teplem

Společnost bude usilovat o navýšení dodávky tepla v nově rozšiřované sportovní hale v oblasti výměníkové stanice Kvapilova. Pokusíme se rozšířit dodávky tepla v případě nové zástavby plánované pro území bývalých kasáren na Pražském předměstí.

Pokud Město Tábor zahájí rozprodej pozemků novým investorům v průmyslové zóně Vožická, nabídne teplárna dodávku tepla pro budoucí haly nebo jiné vhodné budovy v průmyslové zóně na Vožické ulici. Městské pozemky budou nově zasíťované a město je bude rozprodávat investorům.

Palivová základna

Využívání hnědého uhlí jako hlavního paliva s využitím dávkování vápence pro odsíření zůstane hlavním trendem pro kombinovanou výrobu tepla a elektřiny. Nákup hnědého uhlí bude dosahovat hodnoty přes 100 tis. tun. Spotřeba kapalných paliv a zemního plynu bude minimalizována. Slouží především pro pokrytí odběrových špiček nebo jako záložní palivo.

Optimalizace provozu

Pro optimalizaci provozních nákladů bude zvýšena akumulární schopnost horkovodních rozvodů s možností vyrovnaní diagramu dodávky elektřiny a snížení nutnosti provozu kotlů na kapalná paliva v době odběrových špiček.

O výhodnosti centrálního zásobování teplem se bude společnost snažit přesvědčit veřejnost a odběratele informacemi o své činnosti a sponzorskými aktivitami zejména v Táboře.

EKONOMICKÉ A TECHNICKÉ INFORMACE

Základní ukazatele hospodaření společnosti /

Fundamental data on company economy

	<i>měr.j.</i>	2011	2012	2013
Dlouhodobý majetek / Long term assets	<i>tis.Kč</i>	980 674	914 050	843 247
Oběžná aktiva / Current assets	<i>tis.Kč</i>	80 922	81 594	107 703
Vlastní kapitál / Shareholders' equity	<i>tis.Kč</i>	410 635	444 199	463 721
Základní kapitál / Registered capital	<i>tis.Kč</i>	161 494	161 494	161 494
Cizí zdroje / Liabilities	<i>tis.Kč</i>	651 832	552 205	487 739
Celková zadluženost / Total indebtedness	%	61,35	55,42	51,26
Výsledek hospodaření před zdaněním/ Profit/loss before tax	<i>tis.Kč</i>	35 361	55 654	24 870
Výsledek hosp. po zdanění / Profit/loss after tax	<i>tis.Kč</i>	28 577	45 146	20 133
Přidaná hodnota / Added value	<i>tis.Kč</i>	154 961	182 646	169 340
Produktivita práce z přidané hodnoty / Labour productivity from the added value	<i>tis.Kč</i>	1 408,74	1 790,65	1 710,51
Průměrný (přepočtený) počet zaměstnanců / Average (recalculated) number		110	102	99
Investice / Investments	<i>tis.Kč</i>	27 734	20 083	16 316

Technické a obchodní údaje / Technical and commercial data

	<i>měr.j.</i>	2011	2012	2013
Instalovaný tepelný výkon / Installed heating capacity	<i>MWt MW of</i>	201,40	208,85	208,85
Instalovaný el. výkon / Installed electrical output	<i>MWe</i>	19,30	19,55	19,55
Prodej tepla celkem / Sale of heat – in total	<i>GJ</i>	533 664	505 819	509 713
z toho: prům. sektor of that: industrial sector	<i>GJ</i>	276 049	252 245	251 276
bytový sektor housing sector	<i>GJ</i>	257 615	253 574	258 437
Výroba elektřiny / Electric power generation	<i>MWh</i>	74 979	106 501	110 919
Prodej elektřiny / Sale of electricity	<i>MWh</i>	60 704	89 824	93 879

FINANČNÍ ČÁST

Výroba a prodej tepelné energie

V porovnání s minulými lety došlo v loňském roce k mírnému poklesu průměrné venkovní teploty. První čtvrtletí bylo teplotně podprůměrné. I přes teplé období panující koncem roku se užitečná dodávka tepla oproti loňskému roku nepatrně zvýšila.

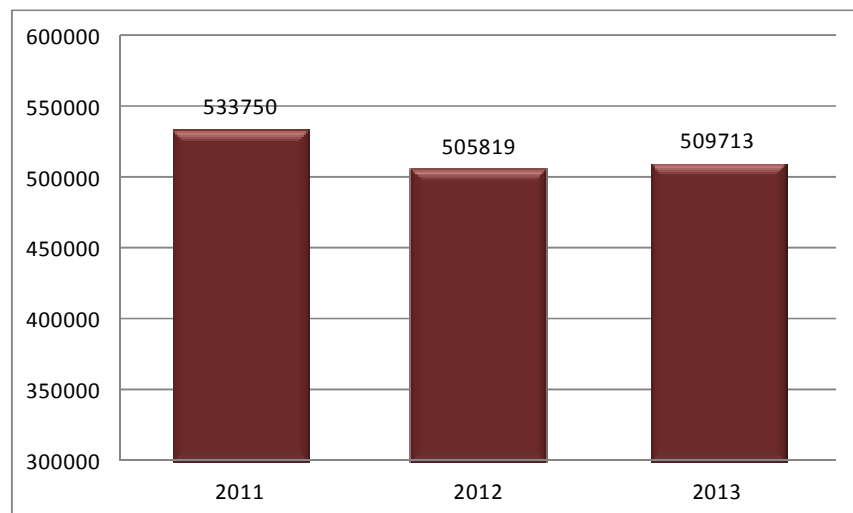
Počet odběratelů tepelné energie	244
Počet odběrných míst	614
Celkem zásobováno bytů	8 984

Trend ve vývoji užitečné dodávky a průměrných venkovních teplot za období let 2011 – 2013 je uveden v následující tabulce a grafu.

Vývoj dodávky tepla v letech 2011 – 2013 (v GJ)

	2011	2012	2013
Výroba tepelné energie	1 407 031	1 728 162	1 746 568
Užitečná dodávka	533 750	505 819	509 713
Nákup tepelné energie	0	0	0
Ztráty	184 449	165 245	160 253
Průměrná venkovní teplota (°C)	8,70	8,43	8,35

Užitečná dodávka (v GJ)



Vývoj tržeb za tepelnou energii (v tis. Kč)

	2011	2012	2013
Tržby za tepelnou energii	239 075	243 102	240 630

FINANČNÍ ČÁST

Výroba elektřiny

Výroba a prodej elektřiny dosáhly v roce 2013 nejvyšší hodnoty (MWh) v historii celé firmy, a to i přesto, že počátkem roku došlo ke dvěma výpadkům výroby elektřiny.

Dosažená cena elektřiny za rok 2013 byla 1 133,- Kč/MWh, což představuje pokles oproti roku 2012, kdy výkupní cena byla 1 281,-Kč/MWh. Tento fakt je způsoben cenovým propadem celého „energetického evropského trhu“, kterého jsme součástí. Tržby za prodej elektrické energie sice rostou, ale zvyšováním objemu prodeje při klesající ceně za komoditu.

V roce 2013 pokračovala společnost v realizaci optimalizačních opatření výroby elektřiny a tepla.

Vlastní výroba elektřiny a prodej skupině E-ON (v MWh)

Měsíc	Svorková výroba [MWh]		Prodej [MWh]	
	Skutečnost		Skutečnost	
	2012	2013	2012	2013
leden	7 189	9 368	5 801	7 609
únor	7 039	5 303	5 599	4 312
březen	6 731	7 177	5 597	5 961
duben	8 895	11 129	7 472	9 641
květen	9 020	13 615	7 739	11 876
červen	12 026	9 913	10 380	8 560
červenec	578	760	491	640
srpen	10 949	11 401	9 448	9 729
září	13 302	13 073	11 490	11 295
říjen	11 950	11 499	10 170	9 779
listopad	10 453	7 586	8 801	6 193
prosinec	8 369	10 095	6 836	8 284
rok celkem	106 501	110 919	89 824	93 879

Vývoj tržeb za elektrickou energii (v tis. Kč)

	2011	2012	2013
Tržby za elektrickou energii	77 575	110 522	111 750

FINANČNÍ ČÁST

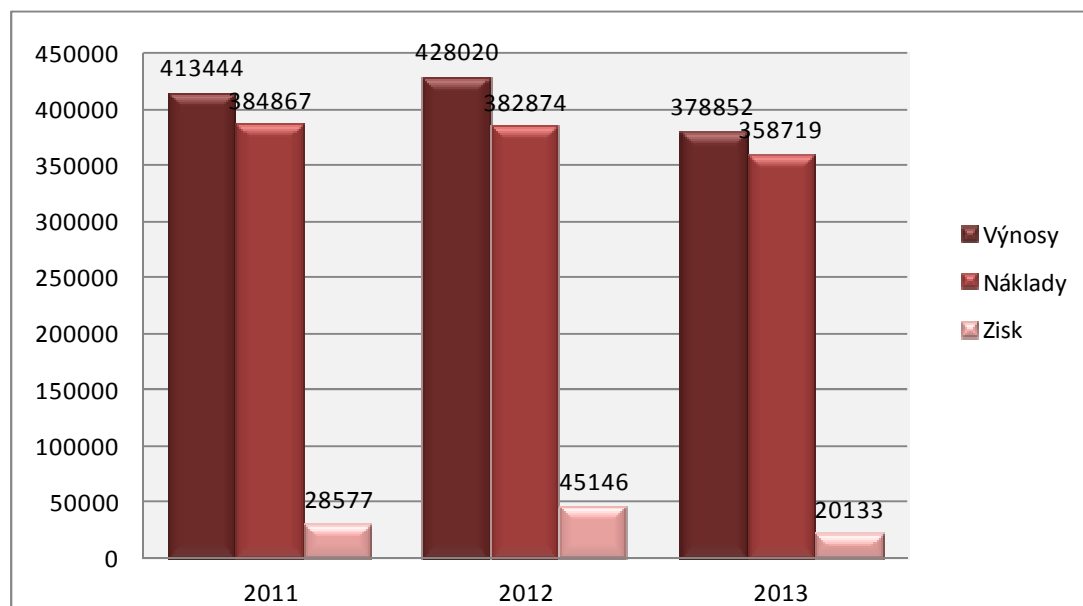
Výsledek hospodaření

Struktura dosaženého výsledku hospodaření (v tis. Kč)

Rok	2011	2012	2013
z provozní činnosti	48 693	66 597	31 501
z finanční činnosti	-13 332	-10 943	-6 631
mimořádný výsledek hospodaření	0	0	0
výsledek hospodaření před zdaněním	35 361	55 654	24 870
daň z příjmů – odložená	6 778	7 496	1 615
daň z příjmů – splatná	6	3 012	3 122
výsledek hospodaření za účetní období	28 577	45 146	20 133

Bilance nákladů a výnosů (v tis. Kč)

	2011	2012	2013
Výnosy	413 444	428 020	378 852
Náklady	384 867	382 874	358 719
Zisk / ztráta	28 577	45 146	20 133



Výnosy společnosti dosáhly v roce 2013 celkového objemu ve výši 378 852 tis. Kč. Tržby za prodanou tepelnou energii se na tomto objemu podílely částkou 240 630 tis. Kč, což představuje 63,52 % z celkových tržeb. Tržby za elektrickou energii činily 111 750 tis. Kč, což je 29,50 % z celkových tržeb.

Náklady společnosti v roce 2013 činily 358 719 tis. Kč. Nejvýznamnější položkou byla spotřeba materiálu a energií, která tvoří 41,68 % celkových nákladů. Dalšími významnými nákladovými položkami byly odpisy a osobní náklady.

Čistý zisk společnosti dosáhl 20 133 tis. Kč. Z grafu je zřejmé, že oproti roku předchozímu se jedná o dvojnásobný pokles. Rok 2012 významně ovlivnil jednorázový obchod s emisními povolenkami CO₂ na konci bilančního období.

FINANČNÍ ČÁST

*Investiční činnost a opravy hmotného majetku**Investiční činnost*

V roce 2013 byly dokončeny a zprovozněny následující akce:

Výměna nádrže na kyselinu chlorovodíkovou v chemické úpravně vody – 1 520 tis. Kč

Zlepšení vyzdívky spalovací komory u kotle K7 – 1 128 tis. Kč

Nové nízkotlaké ohříváky napájecí vodu – 1 077 tis. Kč

Hlavní parní rozdělovač a výstupní parovod z kotelny – 1 673 tis. Kč

Prodloužení horkovodu Sever – 594 tis. Kč

Nové teplovodní připojení pro 3. a 4. ZŠ a MŠ Husova – 2 820 tis. Kč

Dvě nové objektové předávací stanice pro 3. a 4. ZŠ a MŠ Husova – 2 902 tis. Kč

Připojení nového odběratele pro halu H03 v ulici Vožická – 500 tis. Kč

Teplárna úspěšně požádala o poskytnutí dotace v rámci Programu na podporu úspor energie Operačního programu Podnikání a inovace řízeného MPO. Žádost o výplatu dotace byla následně dopracována v roce 2013 a v měsíci dubnu 2013 byla dotace vyplacena ve výši 1 350 tis. Kč.

Program byl zaměřený na úspory energie, jehož podmínky byly splněny dosažením úspor tepla při změně rozváděného média z páry na teplou vodu.



**OPERAČNÍ PROGRAM
PODNIKÁNÍ
A INOVACE**



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
INVESTICE DO VAŠÍ BUDOUCNOSTI

Společnost získala v roce 2012 bankovní úvěr od České spořitelny s příspěvkem Evropské investiční banky. Zvýhodněným úvěrem byla částečně financována Etapa II spojená s přestavbou rozvodů tepla.



Evropská investiční banka

Opravy hmotného majetku

V roce 2013 byly finanční prostředky vynaloženy především na zajištění bezporuchového chodu výrobního zařízení v TTA1 prováděním pravidelné údržby. Spolehlivost dodávek podporuje i prováděná průběžná oprava všech rozvodů tepla a výměňkových stanic.

Náklady na investiční činnost a opravy (v tis. Kč)

	2011	2012	2013
<i>náklady na investiční činnost</i>	27 734	20 083	16 316
<i>financováno z: vlastních zdrojů</i>	27 734	13 583	16 316
<i>cizích zdrojů</i>	0	6 500	0
<i>náklady na opravy</i>	17 790	17 790	15 143

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

EKOLOGIE

Teplárna Tábor, a.s. pokračovala v roce 2013 v nastaveném standardu v rámci uděleného certifikátu ISO 14001, který klade vysoké požadavky na dodržování legislativních požadavků v oblasti životního prostředí. Výroba a distribuce tepla a výroba elektřiny byla zajištěna zejména hlavním závodem TTA1, kde podstatnou část výrobního programu zajišťuje fluidní kotel spalující hnědé uhlí. Ostatní instalované kotle umožňují spalování kapalného paliva (pro rok 2013 tím byl hnědouhelný generátorový dehet). Záložní zdroj výroby tepla (kotel K1.5) nebylo nutné v uplynulém roce uvést do provozu. Případné potřeby na dodávku tepla byly rovněž zajišťovány provozovanou TTA2, kde jsou instalovány kotle umožňující spalování zemního plynu.

Provoz všech instalovaných zařízení splňoval přísné požadavky na jednotlivé ukazatele stanovené ve vydaných povoleních a zařízení byla rovněž provozována v souladu s potřebnými dokumenty (provozní řády, havarijní plány apod.), bez vzniku nestandardních situací v podobě nečekaných poruch, popř. havarijních situací.

Ovzduší

Dodržování emisních požadavků v oblasti ochrany ovzduší je zajištěno zejména kontinuálním monitoringem základních znečišťujících látek na jednotlivých kotlích TTA1, popř. prováděním jednorázových měření emisí. Veškerý monitoring je prováděn v souladu s platným povolením, jehož dodržování je přísně kontrolováno dotčenými orgány ochrany ovzduší.

Základní emise znečišťujících látek

Znečišťující látka	Oxid siřičitý (SO ₂)	Oxidy dusíku (NO _x)	Oxid uhelnatý (CO)	Tuhé znečišťující látky (TZL)
<i>Palivo</i>				
Hnědouhelný generátorový dehet	X	X	X	X
Topný olej	V roce 2013 nebyl využíván			
Hnědé uhlí	X	X	X	X
Zemní plyn	X	X	X	

V žádném ze stanovených emisních ukazatelů nedošlo k překročení povolených emisních limitů, zejména emisí NO_x a SO₂. Obecně lze konstatovat, že hodnoty jednotlivých emisí se pohybovaly v ustálené výši jako předchozí kalendářní rok. Poplatková agenda se však v důsledku legislativních změn významně změnila - dochází ke zvýšení sazeb za znečišťování ovzduší. Tato skutečnost se tedy rovněž projeví v poplatcích za znečišťování ovzduší.

Množství znečišťujících látek za rok 2013 a jim odpovídající předpokládaná výše poplatků jsou patrné z následující tabulky.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Množství vypouštěných znečišťujících látek a výše poplatků - odhad

	TTA 1 kotelna základní		TTA 2 kotelna špičková	
Znečišťující látka	Množství (v tunách)	Poplatek (v Kč)	Množství (v tunách)	Poplatek (v Kč)
TZL	9,24	38 808	0,014	59
SO ₂	340,71	459 959	0,009	12
NO _x	137,17	150 887	1,05	1 155
Celkem (zaokrouhleno)*	487,12	649 700	1,073	1 300*

* Dle platných předpisů se zaokrouhluje na celé stokoruny nahoru.

* Poplatek nižší než 5 000 Kč nebude TTA ze strany Krajského úřadu vyměřen.

Množství vypouštěného nejznámějšího skleníkového plynu, oxidu uhličitého je v obou provozovnách (TTA1, TTA2) na obdobné produkci jako v letech předchozích (TTA1 175 332 tun, TTA2 1 330 tun). Podíl emisí CO₂ z kotle K1.7 tvoří většinu z celkové produkce těchto emisí, a to 162 072 tun. Na pokrytí této spotřeby bude třeba odevzdat celkem 176 662 ks povolenek – tato spotřeba byla již ověřena společností TUV Nord.

Odpady

Největší podíl produkce odpadů v TTA tvoří popílek vznikající ze spalování hnědého uhlí. Tento odpadní produkt není klasifikován jako nebezpečný a je možné ho rovněž vést v režimu vedlejších výrobků (udělena certifikace dle nařízení REACH). Celkové množství vyprodukovaných odpadů za celou společnost (TTA1, TTA2) se pohybuje kolem 15 tis. tun, přičemž největší podíl (cca 98%) tvoří právě popílek. Produkce ostatních odpadů vznikala zejména z obslužných procesů (údržba zařízení apod). Produkce nebezpečných odpadů byla zcela minimální.

Náklady na likvidaci vyprodukovaných odpadů činily 4 051 tis. Kč.

Půda, vody

Provozem zařízení nevznikl žádný nestandardní stav, který by vedl k překročení stanovených ukazatelů v oblasti vypouštění odpadních vod do veřejné kanalizace a následnému případnému úniku těchto vod do půdy. Limity dané platným povolením a v souladu s kanalizačním řádem města Tábor byly s rezervou plněny.

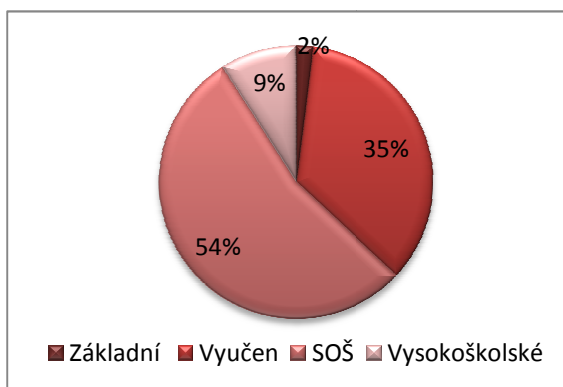
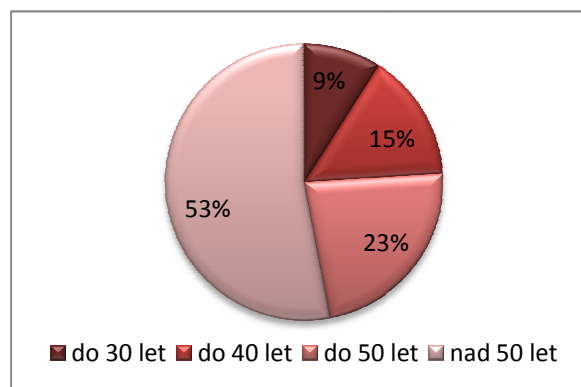
Teplárna Tábor, a.s. dbá na důsledné dodržování stanovených standardů a podmínek provozu a svým výrobním programem KVET přispívá zejména k ochraně ovzduší.

PERSONÁLNÍ VÝVOJ

Průměrný evidenční přepočtený počet pracovníků v roce 2013 činil 99 osob, což ve srovnání s rokem 2012 představuje snížení o 3 zaměstnance. Stav pracovníků k 31. prosinci 2013 činil 100 osob.

Stávající i noví zaměstnanci v průběhu roku absolvovali kurzy, semináře, odborná školení a zkoušky potřebné k výkonu pracovního zařazení.

Věková struktura společnosti k 31. prosinci 2013			Kvalifikační struktura společnosti k 31. prosinci 2013		
Věk	Počet	Procent	Vzdělání	Počet	Procent
do 30 let	9	9 %	Základní	2	2 %
do 40 let	15	15 %	Vyučen	35	35 %
do 50 let	23	23 %	Střední odborné a všeobecné	54	54 %
nad 50 let	53	53 %	Vysokoškolské	9	9 %



Sociální a zdravotní politika

Společnost má uzavřenou kolektivní smlouvu s odborovou organizací z odborového svazu ECHO, kterou zastupuje výbor základní organizace. V roce 2013 nebyl valnou hromadou rozdělen zisk dosažený za rok 2012 a tím nedošlo k přidělu do sociálního fondu pro rok 2013. Během roku 2013 bylo ze zůstatku sociálního fondu vyčerpáno 611 tis. Kč.

Finanční prostředky fondu jsou rozděleny na osobní účty zaměstnanců a společnou část, která se využívá zejména k úhradám nákladů na hromadné sportovní i kulturní činnosti, poskytování odměn u příležitosti životních a pracovních výročí a odchodu do důchodu.

Z osobních účtů zaměstnanců jsou prováděny úhrady nákladů individuálních rekreačních pobytů, dětských pobytových kurzů a individuálních účastí na kulturních a sportovních akcích.

Společnost vynakládá prostředky na zlepšování pracovního prostředí a sociálního zázemí zaměstnanců. Smluvním lékařem společnosti jsou zajišťovány preventivní a vstupní prohlídky a rovněž periodické prohlídky zaměstnanců všech pracovišť. Zvláštní pozornost byla věnována pracovištím s nepřetržitou obsluhou.

Mzdová oblast

Vyplacené mzdové prostředky (po vyloučení ostatních osobních nákladů a odstupného) představují finanční objem ve výši 31 737 tis. Kč. Vývoj mzdových nákladů respektoval podmínky vyplývající z uzavřené kolektivní smlouvy pro rok 2013. Výrazný meziroční pokles počtu zaměstnanců způsobil překročení sjednaného nárůstu mzdy a po přepočtu dosáhl průměrný měsíční výdělek výše 26 660 Kč. Přes tento nárůst byly mzdové prostředky za společnost nižší proti skutečnosti roku 2012 o 348 tis. Kč.

OSTATNÍ INFORMACE

Společnost nemá žádnou organizační složku v zahraničí.

Společnost v minulosti nevynakládala žádné prostředky na činnost v oblasti výzkumu a vývoje a neuvažuje o tom ani do budoucna.

Společnost využívá běžných metod řízení provozních rizik.

Společnost nepoužívá investiční instrumenty.

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným významným událostem.

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

**ZPRÁVA O VZTAZÍCH
MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI**

podle § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb.,
obchodní zákoník, v platném znění

za účetní období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2013

za společnost

Teplárna Tábor, a.s.

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

Představenstvo společnosti Teplárna Tábor, a.s. v souladu s ustanovením § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, zpracovalo tuto zprávu o vztazích mezi společností Teplárna Tábor, a.s. se sídlem Tábor, U Cihelny 2128, jako osobou ovládanou a společností E.ON SE, se sídlem E.ON-Platz 1, 40479 Düsseldorf, Spolková republika Německo, jako osobou ovládající a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za účetní období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2013 („sledované účetní období“).

Teplárna Tábor, a.s. byla během sledovaného účetního období dceřinou společností společnosti E.ON Trend s.r.o., (51,5 % podíl k 31. prosinci 2013), která je vlastněná společností E.ON Czech Holding Verwaltungs-GmbH (100% podíl k 31. prosinci 2013).

Společnost E.ON Czech Holding Verwaltungs-GmbH je dceřinou společností společnosti E.ON Czech Holding AG (podíl ve výši 99,999%) a společností E.ON Beteiligungen GmbH¹ (podíl ve výši 0,001%).

E.ON Czech Holding AG je dceřinou společností společnosti E.ON Beteiligungen GmbH¹ (100% podíl).

E.ON Beteiligungen GmbH¹ je dceřinou společností společnosti E.ON SE (100% podíl).

E.ON SE, jakožto osoba ovládající společnost Teplárna Tábor, a.s., je členem skupiny E.ON SE se sídlem E.ON Platz 1, 40479 Düsseldorf.

E.ON SE měla prostřednictvím E.ON Czech Holding AG, resp. E.ON Czech Holding Verwaltungs-GmbH a E.ON Trend s.r.o. během sledovaného účetního období rozhodující vliv na řízení společnosti Teplárna Tábor, a.s.

I. Ovládaná osoba

Obchodní společnost Teplárna Tábor, a.s., se sídlem Tábor, U Cihelny 2128, identifikační číslo 608 26 827, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B vložka 638.

II. Ovládající osoba

Obchodní společnost E.ON SE, se sídlem E.ON-Platz 1, 40479 Düsseldorf, Spolková republika Německo.

III. Ostatní propojené osoby

Propojenými osobami ve smyslu §66a, odst. 9, zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku se dále rozumí rovněž následující společnosti (uváděny jsou pouze společnosti, se kterými byly ve sledovaném účetním období uzavřeny smlouvy, učiněny jiné právní úkony či ostatní opatření):

E.ON Česká republika, s. r. o.

E.ON Trend s.r.o

E.ON Energie, a.s.

E.ON Servisní, s.r.o.

IV. Smlouvy uzavřené s propojenými osobami během sledovaného účetního období

Během sledovaného účetního období byly mezi ovládanou osobou a ovládající osobou a mezi ovládanou osobou a osobami ovládanými stejnou ovládající osobou uzavřeny následující smlouvy a dodatky smluv, jejichž předmětem jsou tato plnění:

¹ dne 2.9.2013 došlo ke změně názvu společnosti E.ON Energie AG na E.ON Beteiligungen GmbH

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

Přehled smluvních vztahů

ECZR (E.ON Česká republika, a.s.)

Společnost	Druh smlouvy	Předmět plnění
Teplárna Tábor, a.s. (objednavatel)	Dodatek č.1 ke smlouvě o službách	Změna smlouvy v cenových ujednáních
Teplárna Tábor, a.s. (člen skupiny)	Dodatek č. 1 k Dohodě o poskytování víceúrovňového flexi on-line cash-poolingu reálného oboustranného pro ekonomicky spjatou skupinu	Změna smluvních podmínek poskytování cash-poolingu
Teplárna Tábor, a.s. (smluvní strana)	Smlouva o spolupráci	Spolupráce při provozování a udržování zavedených systémů řízení v environmentu a BOZP
Teplárna Tábor, a.s. (smluvní strana)	Trojstranná dohoda	Dohoda o převodu práv a povinností

ETRE (E.ON Trend s.r.o)

Společnost	Druh smlouvy	Předmět plnění
Teplárna Tábor, a.s. (smluvní strana)	Smlouva o spolupráci	Spolupráce při provozování a udržování zavedených systémů řízení v environmentu a BOZP

ECE (E.ON Energie, a.s.)

Společnost	Druh smlouvy	Předmět plnění
Teplárna Tábor, a.s. (prodávající)	Dodatek č. 5 k dlouhodobé kupní smlouvě o dodávce elektřiny	Změna smluvních podmínek prodeje elektřiny prodávajícím, výkupní cena pro období 2/2013
Teplárna Tábor, a.s. (prodávající)	Dodatek č. 6 k dlouhodobé kupní smlouvě o dodávce elektřiny	Změna smluvních podmínek prodeje elektřiny prodávajícím, výkupní cena pro období 11/2013
Teplárna Tábor, a.s. (zákazník)	Smlouva o sdružených službách dodávky elektřiny ze sítě NN	Smluvní ujednání na dodávky elektřiny v období roku 2013 (DPS, VS)
Teplárna Tábor, a.s. (zákazník)	Smlouva o sdružených službách dodávky elektřiny ze sítě VN	Smluvní ujednání na dodávky elektřiny v období roku 2013 (TTa1, TTa3)
Teplárna Tábor, a.s. (zákazník)	Smlouva o sdružených službách dodávky zemního plynu	Smluvní ujednání na dodávky zemního plynu pro TTa2 v období roku 2013
Teplárna Tábor, a.s. (zákazník)	Dodatek č.1 ke Smlouvě o sdružených službách dodávky zemního plynu	Změna celkového smluvního odběru plynu na období březen a únor 2013
Teplárna Tábor, a.s. (zákazník)	Dodatek č.2 ke Smlouvě o sdružených službách dodávky zemního plynu	Změna maximálního denního množství odebraného plynu na období březen a únor 2013

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

Teplárna Tábor, a.s. (kupující)	Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 1. 2. 2013	Koupě emisních povolenek ve výši 10 000 ks
Teplárna Tábor, a.s. (kupující)	Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 11. 3. 2013	Koupě emisních povolenek ve výši 1 500 ks
Teplárna Tábor, a.s. (kupující)	Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 14. 3. 2013	Koupě emisních povolenek ve výši 1 000 ks
Teplárna Tábor, a.s. (kupující)	Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 11. 11. 2013	Koupě emisních povolenek ve výši 4 000 ks
Teplárna Tábor, a.s. (kupující)	Smlouva o jednorázovém obchodu s povolenkami na emise schématu EU ze dne 15. 11. 2013	Koupě emisních povolenek ve výši 4 000 ks
Teplárna Tábor, a.s. (zákazník)	Smlouva o sdružených službách dodávky zemního plynu	Smluvní ujednání na dodávky zemního plynu pro TTa2 v období roku 2014
Teplárna Tábor, a.s. (zákazník)	Smlouva o sdružených službách dodávky elektřiny ze sítě NN	Smluvní ujednání na dodávky elektřiny v období roku 2014 (DPS, VS)
Teplárna Tábor, a.s. (zákazník)	Smlouva o sdružených službách dodávky elektřiny ze sítě VN	Smluvní ujednání na dodávky elektřiny v období roku 2014 (TTa1, TTa3)

ESCZ (E.ON Servisní, s.r.o.)

Společnost	Druh smlouvy	Předmět plnění
Teplárna Tábor, a.s. (smluvní strana)	Smlouva o spolupráci	Spolupráce při provozování a udržování zavedených systémů řízení v environmentu a BOZP
Teplárna Tábor, a.s. (smluvní strana)	Trojstranná dohoda	Dohoda o převodu práv a povinností

Plnění a protiplnění vyplývající z těchto smluv byla uskutečněna na základě obvyklých podmínek na trhu a na základě obecně závazných právních předpisů. Přijatá a poskytnutá plnění s propojenými osobami (i na základě smluv a objednávek z předchozích období) jsou uvedeny v příloze k účetní závěrce za rok končící 31. prosince 2013 v článku č. 12.

V. Jiné právní úkony učiněné v zájmu propojených osob

V průběhu sledovaného účetního období nebyly ve prospěch osoby ovládající nebo osob ovládaných stejnou ovládající osobou učiněny žádné právní úkony mimo rámec běžných právních úkonů uskutečňovaných na základě ustanovení obecně závazných právních předpisů ovládanou osobou ve vztahu k ovládající osobě či osobě jí ovládané (např. úkony uskutečňované vůči akcionáři ovládané osoby).

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

VI. Ostatní opatření uskutečněná v zájmu nebo na popud propojených osob

V průběhu sledovaného účetního období nebyla v zájmu či na popud osoby ovládající nebo osob ovládaných stejnou ovládající osobou přijata či uskutečněna žádná opatření mimo rámec běžných opatření uskutečňovaných na základě ustanovení obecně závazných právních předpisů ovládanou osobou ve vztahu k ovládající osobě či osobě jí ovládané (např. úkony uskutečňované vůči akcionáři ovládané osoby).

VII. Újmy vzniklé ovládané osobě a způsob jejich úhrady

Ovládané osobě nevznikla z titulu uzavření výše uvedených smluv, jiných právních úkonů, ostatních opatření a poskytnutých plnění či přijatých protiplnění žádná újma

VIII. Důvěrnost informací

Za důvěrné jsou v rámci skupiny považovány informace a skutečnosti, které jsou součástí obchodního tajemství ovládající, ovládané i dalších propojených osob a také ty informace, které byly za důvěrné jakoukoliv propojenou osobou označeny. Dále jsou to veškeré informace z obchodního styku, které by mohly být samy o sobě nebo v souvislosti s jinými informacemi nebo skutečnostmi k újmě jakékoliv z propojených osob.

Z důvodu, aby nemohlo dojít k újmě na straně ovládané osoby, s ohledem na ustanovení § 51 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, neobsahuje tato zpráva informace tohoto charakteru.

IX. Závěr

Tato zpráva byla zpracována představenstvem ovládané osoby, společnosti Teplárna Tábor, a.s., dne 26. února 2014.

V Táboře dne 26. února 2014

Představenstvo Teplárna Tábor, a.s.



Ing. Tomáš Turek, Ph.D.
předseda představenstva



Ing. Jan Boško
člen představenstva

ZPRÁVA DOZORČÍ RADY

Zpráva dozorčí rady o výsledcích její kontrolní činnosti, přezkoumání řádné účetní závěrky za rok 2013, návrhu na rozdělení zisku a informace o přezkoumání zprávy o vztazích mezi propojenými osobami v roce 2013, výroku auditora k řádné účetní závěrce za rok 2013

pro řádnou valnou hromadu společnosti Teplárna Tábor, a.s. konanou dne 29. května 2014.

V roce 2013 došlo ke změnám v personálním složení dozorčí rady. Valná hromada společnosti, která se konala dne 15. srpna 2013, zvolila pana JUDr. Ladislava Novotného novým členem dozorčí rady.

Dozorčí rada akciové společnosti Teplárna Tábor, a.s. vykonávala standardní kontrolní funkci a plnila své úkoly v souladu s příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku a stanov společnosti.

V průběhu roku 2013 zasedala dozorčí rada dle schváleného plánu celkem 5krát a byla na všech svých jednáních usnášeníschopná.

Dozorčí rada kontrolovala podnikatelskou činnost společnosti a práci představenstva a byla jím průběžně informována o důležitých událostech. Předseda představenstva, ředitel společnosti a náměstek ředitele pro výrobu a techniku se účastnili jednání dozorčí rady, čímž byly dány podmínky pro řádnou činnost dozorčí rady v průběhu celého roku.

Na svých zasedáních se dozorčí rada pravidelně zabývala zejména dosaženými výsledky hospodaření, investicemi, opravami, stavem bezpečnosti práce a ochrany zdraví a personálními záležitostmi, přičemž byl kladen důraz ne jen na přezkoumávání provozně optimalizačních opatření ale také na strategicky dlouhodobější opatření.

Dozorčí rada ve smyslu stanov společnosti a obchodního zákoníku přezkoumala na svém únorovém zasedání v roce 2014 účetní závěrku za rok 2013 včetně přílohy a formulovala svoje stanovisko pro jednání řádné valné hromady společnosti:

„Dozorčí rada společnosti Teplárna Tábor, a.s. přezkoumala předloženou auditovanou řádnou účetní závěrku za období 1. ledna 2013 až 31. prosince 2013 a ve shodě s auditorem, společností PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., dospěla dozorčí rada k závěru, že řádná účetní závěrka za rok 2013 podává věrný a poctivý obraz finanční pozice společnosti k 31. prosinci 2013, jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2013 v souladu s českými účetními předpisy.“

Dozorčí rada dále v souladu s § 66a obchodního zákoníku přezkoumala a odsouhlasila na svém zasedání dne 28. února 2014 představenstvem předloženou zprávu o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2013 a shledala ji úplnou, vypovídající a odpovídající požadavkům zákonných předpisů, když tato zpráva byla odsouhlasena auditorem společnosti.

Závěrem bych chtěl poděkovat jménem celé dozorčí rady kolegyním a kolegům za dosažené výsledky a odvedenou práci v roce 2013. Aktuální neuspokojivá situace na evropských energetických trzích spojená s neustále rostoucí regulací a intervencemi EU dopadá také na společnost a její výsledky. Proto se stává kontinuální optimalizace provozu a zlepšování všech procesů spojených s hlavními činnostmi společnosti pro nás denní výzvou. Udržet dostupné ceny tepla pro naše zákazníky je hlavním cílem naší společnosti.



Marian Rusko

předseda dozorčí rady
společnosti Teplárna Tábor, a.s.

VÝROK AUDITORA K VÝROČNÍ ZPRÁVĚ



Zpráva nezávislého auditora

akcionářům společnosti Teplárna Tábor, a.s.

Ověřili jsme účetní závěrku společnosti Teplárna Tábor, a.s., identifikační číslo 60826827, se sídlem U Cihelny 2128, Tábor (dále „Společnost“) za rok 2013 uvedenou ve výroční zprávě na stranách 20 až 39, ke které jsme dne 30. ledna 2014 vydali výrok uvedený na straně 21.

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme soulad ostatních informací obsažených ve výroční zprávě Společnosti za rok 2013 s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě na stranách 20 až 39. Za správnost výroční zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Úloha auditora

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními standardy auditu a související aplikační doložkou Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni naplánovat a provést ověření tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že ostatní informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Výrok

Podle našeho názoru jsou ostatní informace uvedené ve výroční zprávě Společnosti za rok 2013 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

Zpráva o ověření zprávy o vztazích

Dále jsme provedli prověrku příložené zprávy o vztazích mezi Společností a její ovládací osobou a mezi Společností a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládací osobou za rok 2013 (dále „Zpráva“). Za úplnost a správnost Zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naší úlohou je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této Zprávě.

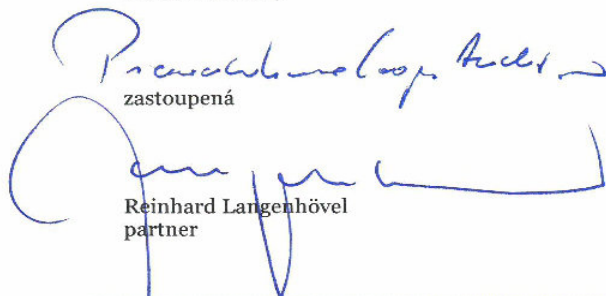
Rozsah ověření

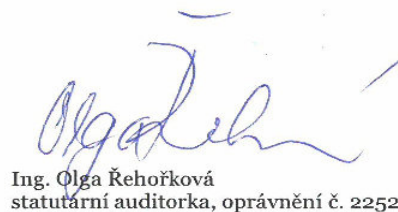
Ověření jsme provedli v souladu s Auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. V souladu s tímto standardem jsme povinni naplánovat a provést prověrku s cílem získat omezenou jistotu, že Zpráva neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování zaměstnanců Společnosti, na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Závěr

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti v údajích uvedených ve Zprávě sestavené v souladu s požadavky §66a obchodního zákoníku.

26. března 2014


zastoupená
Reinhard Langenhövel
partner


Ing. Olga Řehořková
statutární auditorka, oprávnění č. 2252

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4, Česká republika
T: +420 251 151 111, F: +420 252 156 111, www.pwc.com/cz

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod oprávněním číslo 021.

**ÚČETNÍ ZÁVĚRKA VČETNĚ VÝROKU AUDITORA K ÚČETNÍ
ZÁVĚRCE**

Teplárna Tábor, a. s.

**Zpráva nezávislého auditora
a účetní závěrka**

31. prosince 2013

VÝROK AUDITORA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE



Zpráva nezávislého auditora

akcionářům společnosti Teplárna Tábor, a.s.

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti Teplárna Tábor, a.s., identifikační číslo 60826827, se sídlem U Cihelny 2128, Tábor (dále „Společnost“), tj. rozvahu k 31. prosinci 2013, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přehled o peněžních tocích za rok 2013 a přílohu, včetně popisu podstatných účetních pravidel a dalších vysvětlujících informací (dále „účetní závěrka“).

Odpovědnost statutárního orgánu Společnosti za účetní závěrku

Statutární orgán Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takové vnitřní kontroly, které považuje za nezbytné pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Úloha auditora

Naší úlohou je vydat na základě provedení auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech platným v České republice, Mezinárodními standardy auditu a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

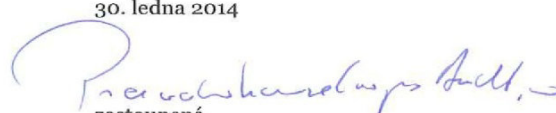
Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a informacích uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor zohledňuje vnitřní kontroly Společnosti relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol Společnosti. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních pravidel, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

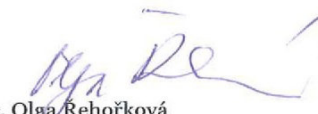
Výrok

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Společnosti k 31. prosinci 2013, jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2013 v souladu s českými účetními předpisy.

30. ledna 2014


zastoupená


Reinhard Langenhövel
partner


Ing. Olga Rehořková
statutární auditorka, oprávnění č. 2252

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4, Česká republika
T: +420 251 151 111, F: +420 252 156 111, www.pwc.com/cz

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha 4, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod oprávněním číslo 021.

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

ROZVAHA

(v celých tisících Kč)

Označení	AKTIVA		31.12.2013			31.12.2012
			Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
	AKTIVA CELKEM		1 781 525	- 830 065	951 460	996 404
B.	Dlouhodobý majetek		1 672 564	- 829 317	843 247	914 050
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek		13 655	- 12 731	924	706
	1.	Software	13 035	- 12 116	919	561
	2.	Ocenitelná práva	615	- 615	0	49
	3.	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	5	0	5	96
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek		1 658 909	- 816 586	842 323	913 344
B. II. 1.	1.	Pozemky	5 952	0	5 952	5 952
	2.	Stavby	564 036	- 220 795	343 241	357 029
	3.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 086 290	- 595 708	490 582	550 363
	4.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	83	- 83	0	0
	5.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	970	0	970	0
	6.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	1 578	0	1 578	0
C.	Oběžná aktiva		108 451	- 748	107 703	81 594
C. I.	Zásoby		37 302	- 530	36 772	27 096
C. I. 1.	1.	Materiál	37 302	- 530	36 772	27 096
C. II.	Dlouhodobé pohledávky		43	0	43	43
	1.	Dlouhodobé poskytnuté zálohy	43	0	43	43
C. III.	Krátkodobé pohledávky		70 608	- 218	70 390	53 120
C. III. 1.	1.	Pohledávky z obchodních vztahů	2 012	- 218	1 794	1 714
	2.	Pohledávky - ovládaná nebo ovládající osoba	0	0	0	6 036
	3.	Stát - daňové pohledávky	656	0	656	2 434
	4.	Krátkodobé poskytnuté zálohy	622	0	622	1 009
	5.	Dohadné účty aktivní	67 279	0	67 279	41 889
	6.	Jiné pohledávky	39	0	39	38
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek		498	0	498	1 335
C. IV. 1.	1.	Peníze	74	0	74	44
	2.	Účty v bankách	424	0	424	1 291
D. I.	Časové rozlišení		510	0	510	760
D. I. 1.	1.	Náklady příštích období	510	0	510	760

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

ROZVAHA

(v celých tisících Kč)

Označení	PASIVA	31.12.2013	31.12.2012
a	b	6	7
	PASIVA CELKEM	951 460	996 404
A.	Vlastní kapitál	463 721	444 199
A. I.	Základní kapitál	161 494	161 494
A. I. 1.	Základní kapitál	161 494	161 494
A. II.	Kapitálové fondy	16 544	16 544
1.	Ostatní kapitálové fondy	16 544	16 544
A. III.	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	31 256	29 610
A. III. 1.	Zákonný rezervní fond	31 283	29 026
2.	Statutární a ostatní fondy	- 27	584
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let	234 294	191 405
A. IV. 1.	Nerozdělený zisk minulých let	234 294	191 405
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období	20 133	45 146
B.	Cizí zdroje	487 739	552 205
B. I.	Rezervy	3 343	862
1.	Rezerva na daň z příjmů	1 659	0
2.	Ostatní rezervy	1 684	862
B. II.	Dlouhodobé závazky	286 542	364 777
1.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	239 550	319 400
2.	Odložený daňový závazek	46 992	45 377
B. III.	Krátkodobé závazky	191 987	174 783
B. III. 1.	Závazky z obchodních vztahů	17 788	13 310
2.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	105 176	79 850
3.	Závazky k zaměstnancům	2 297	2 553
4.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	1 405	1 324
5.	Stát - daňové závazky a dotace	387	3 020
6.	Krátkodobé přijaté zálohy	34 845	38 094
7.	Dohadné účty pasivní	30 089	36 632
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	5 867	11 783
B. IV. 1.	Bankovní úvěry dlouhodobé	2 111	5 867
2.	Krátkodobé bankovní úvěry	3 756	5 916

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

(v celých tisících Kč)

Označení	TEXT	Skutečnost v účetním období	
		2013	2012
a	b	1	2
II.	Výkony	353 755	355 765
II. 1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	353 755	355 765
B.	Výkonová spotřeba	184 415	173 119
B. 1.	Spotřeba materiálu a energie	149 505	133 725
2.	Služby	34 910	39 394
+	Přidaná hodnota	169 340	182 646
C.	Osobní náklady	45 534	46 663
C. 1.	Mzdové náklady	31 983	32 781
2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	960	987
3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	11 183	11 428
4.	Sociální náklady	1 408	1 467
D.	Daně a poplatky	4 235	4 692
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	87 022	86 747
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	55	28 744
III. 1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	6	28 713
2.	Tržby z prodeje materiálu	49	31
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	74	52
F. 1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	6	40
2.	Prodaný materiál	68	12
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů	916	- 23 693
IV.	Ostatní provozní výnosy	25 027	43 490
H.	Ostatní provozní náklady	25 140	73 822
*	Provozní výsledek hospodaření	31 501	66 597
X.	Výnosové úroky	0	1
N.	Nákladové úroky	6 337	10 620
XI.	Ostatní finanční výnosy	15	20
O.	Ostatní finanční náklady	309	344
*	Finanční výsledek hospodaření	- 6 631	- 10 943
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost	4 737	10 508
Q. 1.	- splatná	3 122	3 012
2.	- odložená	1 615	7 496
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost	20 133	45 146
***	Výsledek hospodaření za účetní období	20 133	45 146
****	Výsledek hospodaření před zdaněním	24 870	55 654

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU

za rok končící 31. prosince 2013

(tis. Kč)	Základní kapitál	Ostatní kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Statutární a ostatní fondy	Nerozdělený zisk	Celkem
Zůstatek k 1. lednu 2012	161 494	16 544	27 597	707	204 293	410 635
Převod HV min. roku do zákonného rezervního fondu	0	0	1 429	0	-1 429	0
Příděl do sociálního fondu	0	0	0	969	- 969	0
Čerpání sociálního fondu	0	0	0	- 1 092	0	- 1 092
Výplata dividend	0	0	0	0	- 9 690	- 9 690
Výplata tantiém	0	0	0	0	- 800	- 800
Výsledek hospodaření za účetní období	0	0	0	0	45 146	45 146
Zůstatek k 31. prosinci 2012	161 494	16 544	29 026	584	236 551	444 199
Zákonný příděl do rezervního fondu	0	0	2 257	0	-2 257	0
Vyplacené podíly na zisku	0	0	0	0	0	0
Příděl do sociálního fondu	0	0	0	0	0	0
Čerpání sociálního fondu	0	0	0	- 611	0	- 611
Zvýšení základního kapitálu	0	0	0	0	0	0
Výsledek hospodaření za účetní období	0	0	0	0	20 133	20 133
Zůstatek k 31. prosinci 2013	161 494	16 544	31 283	-27	254 427	463 721

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

za rok končící 31. prosince 2013

(tis. Kč)	2013	2012
Peněžní toky z provozní činnosti		
Účetní zisk z běžné činnosti před zdaněním	24 870	55 654
A.1 Úpravy o nepeněžní operace:		
A.1.1 Odpisy stálých aktiv	87 022	86 747
A.1.2 Změna stavu opravných položek a rezerv	916	- 23 693
A.1.3 Zisk z prodeje stálých aktiv	0	- 28 673
A.1.4 Vyúčtované úroky	6 337	10 619
A.1.5 Úpravy o ostatní nepeněžní operace	1 410	28 448
A* Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu	120 555	129 102
A.2 Změny stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu:		
A.2.1 Změna stavu pohledávek a přechodných účtů aktiv	- 25 485	6 030
A.2.2 Změna stavu krátkodobých závazků a přechodných účtů pasiv	19 225	1 142
A.2.3 Změna stavu zásob	- 9 670	- 3 763
A** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním	104 625	132 511
A.3 Úroky vyplacené	- 7 092	- 11 457
A.4 Úroky přijaté	0	1
A.5 Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost	866	608
A*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti	98 399	121 663
Peněžní toky z investiční činnosti		
B.1 Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	- 44 227	- 43 680
B.2 Příjmy z prodeje stálých aktiv	6	28 713
B*** Čistý peněžní tok z investiční činnosti	- 44 221	- 14 967
Peněžní toky z finanční činnosti		
C.1 Změna stavu dlouhodobých a krátkodobých závazků	- 85 766	- 78 867
C.2 Změna stavu vlastního kapitálu:		
C.2.5 Přímé platby na vrub fondů	- 611	- 1 092
C.2.6 Vyplacené podíly na zisku	0	- 10 490
C*** Čistý peněžní tok z finanční činnosti	- 86 377	- 90 449
Čisté zvýšení (+)/ snížení (-) peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů	- 32 199	16 247
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na počátku roku	7 371	- 8 876
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci roku	- 24 828	7 371

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

1. Všeobecné informace

1.1. Základní informace o Společnosti

Teplárna Tábor, a.s. (dále „Společnost“) byla založena k 1. lednu 1994 Fondem národního majetku České republiky a byla zapsána do obchodního rejstříku vedeného u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 638. Sídlo Společnosti je v Táboře, U Cihelny 2128, PSČ 390 02.

Předmětem podnikání Společnosti je výroba, rozvod a prodej tepla, výroba a prodej elektřiny. Identifikační číslo Společnosti je 60826827.

Ze zapsaného a zcela splaceného základního kapitálu 161 494 tis. Kč vlastní 51,50 % akcií E.ON Trend s.r.o. a 47,64 % akcií Město Tábor, zastoupené Úřadem města. Zbývající 0,86 % je ve vlastnictví drobných akcionářů. Mezi Společností a mateřskou společností E.ON Trend s.r.o. není uzavřena ovládací smlouva.

Složení představenstva k 31. prosinci 2013 bylo následující:

Jméno	Funkce
Ing. Tomáš Turek, Ph.D.	předseda
Ing. Jan Boško	člen
Ing. Zdeněk Havlůj	člen

Složení dozorčí rady k 31. prosinci 2013 bylo následující:

Jméno	Funkce
Ing. Marian Rusko	předseda
Vladislav Kolibík	člen
Ing. Petr Krůček	člen do 23. května 2013
JUDr. Ladislav Novotný	člen od 15. srpna 2013

Společnost je členěna následujícím způsobem:

- úsek ředitele společnosti,
- oddělení ekonomických informací,
- oddělení obchodu,
- oddělení controllingu,
- oddělení výroby,
- oddělení rozvodů tepla.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

2. Účetní postupy**2.1. Základní zásady zpracování účetní závěrky**

Účetní závěrka je sestavena v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a je sestavena v historických cenách.

2.2 Dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek

Nehmotný a hmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena převyšuje 4 tis. Kč za položku, je považován za dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek.

Nakoupený dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek je prvotně vykázán v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení a náklady s jeho pořízením související.

Dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek je odpisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané doby životnosti. Společnost uplatňuje roční odpisové sazby. U dlouhodobého nehmotného majetku se účetní a daňové odpisové sazby shodují, v případě dlouhodobého hmotného majetku se účetní odpisové sazby liší od sazeb odpočitatelných pro daňové účely.

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je odpisován následujícím způsobem:

Dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek	Předpokládaná doba životnosti
Software	3 roky
Ocenitelná práva	6 let
Pozemky	neodepisují se
Stavby	
Stavby – ostatní	50 - 77 let
Parovody, horkovody a teplovody	20 - 30 let
Kotelny	30 let
Samostatné movité věci	
Kotle	15 - 20 let
Objektové, domovní a výměňkové předávací stanice	12 - 14 let
Přístroje a inventář	4 - 13 let
Jiný majetek	
Drahé kovy	8 let

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně získatelnou částku, je jeho zůstatková hodnota snížena na tuto částku prostřednictvím opravné položky.

Náklady na opravy a údržbu dlouhodobého hmotného majetku se účtují přímo do nákladů. Technické zhodnocení dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku je aktivováno.

Společnost eviduje emisní povolenky v rámci ostatního dlouhodobého nehmotného majetku.

Emisní povolenky přidělené Národním alokačním plánem jsou zaúčtovány na účet ostatního dlouhodobého nehmotného majetku proti účtové skupině zúčtování daní a dotací, k datu jejich připsání na účet v registru emisních povolenek v EU.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Přidělené emisní povolenky jsou oceňovány reprodukční pořizovací cenou. Nakoupené emisní povolenky jsou oceňovány pořizovací cenou, která zahrnuje cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Závazek z dotace na emisní povolenky je rozpuštěn do ostatních provozních výnosů ve věcné a časové souvislosti s náklady.

Účtování spotřeby emisních povolenek je prováděno 1 krát ročně na základě odborného odhadu skutečných emisí CO₂ za dané období proti účtům ostatních provozních nákladů se současným rozpuštěním závazku evidovaného v položce daně a dotace proti účtům ostatních provozních výnosů, pokud se jedná o emisní povolenky přidělené.

Úbytky emisních povolenek jsou účtovány do nákladů jednotlivě.

O prodeji emisních povolenek je účtováno v rámci provozních výnosů ve výši prodejní ceny se současným vyřazením účetní hodnoty z aktiv.

Pokud zůstatková hodnota emisních povolenek k rozvahovému dni přesahuje jejich odhadovanou zpětně získatelnou částku, je k těmto emisním povolenkám tvořena opravná položka.

Na nedostatek emisních povolenek ke krytí jejich spotřeby ve vykazovaném období tvoří Společnost rezervu.

2.3. Zásoby

Zásoby jsou vedeny způsobem A.

Nakoupené zásoby jsou oceňovány pořizovací cenou sníženou o opravnou položku. Pořizovací cena zahrnuje veškeré náklady související s pořízením těchto zásob (zejména dopravné, clo, atd.).

Pro úbytky nakoupených zásob užívá Společnost metodu váženého průměru.

Zásoby vlastní výroby, tj. nedokončená výroba a hotové výrobky, jsou oceňovány vlastními výrobními náklady sníženými o opravnou položku. Vlastní výrobní náklady zahrnují přímý a nepřímý materiál, přímé a nepřímé mzdy a výrobní režii.

Opravná položka k pomalu obrátkovým a zastaralým zásobám je tvořena na základě analýzy obrátkovosti zásob a na základě individuálního posouzení využitelnosti zásob.

2.4 Pohledávky

Pohledávky jsou vykázány v nominální hodnotě snížené o opravnou položku k pochybným pohledávkám. Opravná položka k pochybným pohledávkám je vytvořena na základě věkové struktury pohledávek a individuálního posouzení bonity dlužníků.

Společnost nevytváří opravné položky k pohledávkám za spřízněnými stranami.

2.5 Přepočet cizích měn

Transakce prováděné v cizích měnách jsou přepočteny a zaúčtovány devizovým kurzem platným v den transakce.

Zůstatky peněžních aktiv, pohledávek a závazků vedených v cizích měnách byly přepočteny devizovým kurzem zveřejněným Českou národní bankou k rozvahovému dni. Všechny kurzové zisky a ztráty z přepočtu peněžních aktiv, pohledávek a závazků jsou účtovány do výkazu zisku a ztráty.

Společnost nepovažuje zálohy zaplacené za účelem nákupu dlouhodobých aktiv nebo zásob za pohledávky, a tudíž tyto položky majetku k rozvahovému dni nepřepočítává.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

2.6 Tržby

Tržby jsou zaúčtovány k datu dodání tepelné a elektrické energie a k datu poskytnutí služeb a jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty.

2.7 Leasing

Požizovací cena majetku získaného formou finančního nebo operativního leasingu není aktivována do dlouhodobého majetku. Leasingové splátky jsou účtovány do nákladů rovnoměrně po celou dobu trvání leasingu. Budoucí leasingové splátky, které nejsou k rozvahovému dni splatné, jsou vykázány v příloze k účetní závěrce, ale nejsou zachyceny v rozvaze.

2.8 Rezervy

Společnost tvoří rezervy, pokud má současný závazek, je pravděpodobné, že bude na vypořádání tohoto závazku třeba vynaložit vlastní zdroje a existuje spolehlivý odhad výše závazku.

Společnost vytváří rezervu na budoucí závazek z daně z příjmů snížený o uhrazené zálohy na daň z příjmů. Pokud zálohy na daň z příjmů převyšují předpokládanou daň, je příslušný rozdíl vykázán jako krátkodobá pohledávka. Pokud je záloha nižší, než předpokládaná daň, je příslušný rozdíl zaúčtován na rezervy.

2.9 Úrokové náklady

Veškeré úrokové náklady jsou účtovány do nákladů.

2.10 Odložená daň

Odložená daň se vykazuje u všech přechodných rozdílů mezi zůstatkovou hodnotou aktiva nebo závazku v rozvaze a jejich daňovou hodnotou. Odložená daňová pohledávka je zaúčtována, pokud je pravděpodobné, že ji bude možné daňově uplatnit v budoucnosti.

2.11 Spřízněné strany

Spřízněnými stranami Společnosti se rozumí:

strany, které přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat rozhodující vliv u Společnosti, a společností, kde tyto strany mají rozhodující nebo podstatný vliv,

strany, které přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat podstatný vliv u Společnosti,

členové statutárních, dozorčích a řídících orgánů Společnosti, nebo její mateřské společnosti a osoby blízké těmto osobám, včetně podniků, kde tito členové a osoby mají podstatný nebo rozhodující vliv,

Významné transakce a zůstatky se spřízněnými stranami, jsou uvedeny v poznámce 12.

2.12 Přehled o peněžních tocích

Společnost sestavila přehled o peněžních tocích s využitím nepřímé metody. Peněžní ekvivalenty představují krátkodobý likvidní majetek, který lze snadno a pohotově převést na předem známou částku hotovosti.

V rámci skupiny Společnost využívá tzv. cash-pooling. Pohledávka resp. závazek, vznikl(ý) z titulu cash-poolingu je vykazován(a) v rámci přehledu o peněžních tocích jako součást položky Peníze a peněžní ekvivalenty.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

2.13 Následné události

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky, je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytly doplňující informace o skutečnostech, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem představujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze účetní závěrky, ale nejsou zaúčtovány v účetních výkazech.

2.14 Dlouhodobý nehmotný majetek

(tis. Kč)	1. ledna 2013	Přírůstky / přeúčtování	Vyřazení	31. prosince 2013
Pořizovací cena				
Software	15 434	805	3 204	13 035
Ocenitelná práva	615	0	0	615
Jiný dlouhodobý nehmotný majetek*	96	1 628	1 719	5
Celkem	16 145	2 433	4 923	13 655
Oprávkový majetek				
Software	14 873	447	3 204	12 116
Ocenitelná práva	566	49	0	615
Celkem	15 439	496	3 204	12 731
Zůstatková hodnota	706			924

(tis. Kč)	1. ledna 2012	Přírůstky / přeúčtování	Vyřazení	31. prosince 2012
Pořizovací cena				
Software	14 857	577	0	15 434
Ocenitelná práva	615	0	0	615
Jiný dlouhodobý nehmotný majetek*	0	77 194	77 098	96
Nedokončený majetek	80	-80	0	0
Celkem	15 552	77 691	77 098	16 145
Oprávkový majetek				
Software	14 683	190	0	14 873
Ocenitelná práva	517	49	0	566
Celkem	15 200	239	0	15 439
Zůstatková hodnota	352			706

* Jiný dlouhodobý nehmotný majetek představuje emisní povolenky

K 31. prosinci 2013 Společnost evidovala na účtu jiného dlouhodobého nehmotného majetku zůstatek emisních povolenek ve výši 5 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 96 tis. Kč).

Přislíbené emisní povolenky na rok 2013 ve výši 151 097 ks nebyly k 31. prosinci 2013 připsány na účet Společnosti v registru emisních povolenek v EU.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

3. Dlouhodobý hmotný majetek

(tis. Kč)	1.ledna 2013	Přírůstky / přeúčtování	Vyřazení	31.prosince 2013
Pořizovací cena				
Pozemky	5 952	0	0	5 952
Budovy a stavby	560 263	3 773	0	564 036
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 077 217	9 190	117	1 086 290
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	83	0	0	83
Nedokončený majetek	0	970	0	970
Poskytnuté zálohy	0	1 578	0	1 578
Celkem	1 643 515	15 511	117	1 658 909
Oprávky				
Budovy a stavby	203 234	17 561	0	220 795
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	526 854	68 965	111	595 708
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	83	0	0	83
Celkem	730 171	86 526	111	816 586
Zůstatková hodnota	913 344	- 71 015	6	842 323

(tis. Kč)	1.ledna 2012	Přírůstky / přeúčtování	Vyřazení	31.prosince 2012
Pořizovací cena				
Pozemky	5 887	65	0	5 952
Budovy a stavby	548 036	12 227	0	560 263
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 079 328	12 203	14 314	1 077 217
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	83	0	0	83
Nedokončený majetek	4 909	- 4 909	0	0
Poskytnuté zálohy	17	0	17	0
Celkem	1 638 260	19 586	14 331	1 643 515
Oprávky				
Budovy a stavby	185 634	17 600	0	203 234
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	472 221	68 907	14 274	526 854
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	83	0	0	83
Celkem	657 938	86 507	14 274	730 171
Zůstatková hodnota	980 322			913 344

Smluvní investiční závazky Společnosti k 31. prosinci 2013 činily 0 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 3 382 tis. Kč).

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

4. Pohledávky

Nezaplacené pohledávky z obchodních vztahů nejsou zajištěny a žádná z nich nemá splatnost delší než 5 let.

Pohledávky po splatnosti činily k 31. prosinci 2013 837 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 974 tis. Kč).

Opravná položka k pohledávkám k 31. prosinci 2013 činila 218 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 118 tis. Kč), z toho daňově uznatelné 109 tis. Kč a ostatní daňově neuznatelné 109 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: daňově uznatelné 43 tis. Kč a ostatní daňově neuznatelné 75 tis. Kč.)

Položka Pohledávky – ovládaná nebo ovládající osoba k 31. prosinci 2013 byla ve výši 0 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 6 036 tis. Kč) a představovala pohledávku z Cash-poolingu mezi společnostmi E.ON Česká republika, s. r. o. a Teplárna Tábor, a.s. vedenou na základě smluv u peněžního ústavu Komerční banka, a.s.

5. Vlastní kapitál

Společnost je vlastněna společností E.ON Trend s.r.o., s většinovým podílem ve výši 51,49% akcií, zapsanou v České republice. Podíl 47,64% akcií je ve vlastnictví Města Tábor a 0,87% akcií drží drobní akcionáři.

Zákonný rezervní fond je tvořen ze zisku Společnosti podle zákona a nelze jej rozdělit mezi společníky, ale lze jej použít výhradně k úhradě ztrát.

Dne 23. května 2013 valná hromada schválila účetní závěrku Společnosti za rok 2012. Ze zisku za rok 2012 ve výši 45 146 tis. Kč byl na základě rozhodnutí představenstva Společnosti ze dne 26. září 2013 proveden příděl do rezervního fondu ve výši 2 257 tis. Kč. Zbytek zisku za rok 2012 byl převeden do nerozdělených zisků z minulých let.

(tis. Kč)	31.prosince 2013	31.prosince 2012
Příděl do zákonného rezervního fondu	2 257	1 429
Příděl do sociálního fondu	0	969
Výplata tantiém	0	800
Výplata dividend	0	9 690
Příděl do nerozděleného zisku minulých let	42 889	15 689
Výsledek hospodaření rozdělený v účetním období	45 146	28 577

6. Rezervy

Ostatní rezervy k 31. prosinci 2013 představují rezervu na nevybranou dovolenou ve výši 646 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 862 tis. Kč) a rezervu na nákup povolenek na emise skleníkových plynů ve výši 1 038 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 0 tis. Kč).

K 31. prosinci 2013 Společnost vykazuje rezervu na daň z příjmu právnických osob ve výši 1 659 tis. Kč. Rezerva vznikla započtením záloh na daň z příjmů ve výši 1 490 tis. Kč zaplacených Společností k 31. prosinci 2013 s očekávanou daní z příjmů ve výši 3 149 tis. Kč.

Zálohy na daň z příjmů zaplacené v roce 2012 ve výši 5 333 tis. Kč převyšovaly předpokládanou daň z příjmů ve výši 3 004 tis. Kč, takže příslušný rozdíl ve výši 2 329 tis. Kč byl vykázán jako krátkodobá pohledávka.

Výpočet daně z příjmů a odložené daně je uveden v poznámce 9 Daň z příjmů.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

7. Závazky a budoucí závazky

Závazky z obchodních vztahů a jiné závazky nebyly zajištěny žádným majetkem Společnosti a nemají splatnost delší než 5 let.

Společnost nemá žádné závazky po splatnosti ze sociálního nebo zdravotního pojištění ani žádné jiné závazky po splatnosti k finančním úřadům či jiným státním institucím.

Závazky z obchodních vztahů po splatnosti činily k 31. prosinci 2013 28 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 39 tis. Kč).

Položka Dlouhodobé závazky – ovládaná nebo ovládající osoba představuje část investičního úvěru splatnou za více než 1 rok ve výši 239 550 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 319 400 tis. Kč), který poskytla společnost E.ON Česká republika, s. r. o. (poznámka 8).

Položka Závazky – ovládaná nebo ovládající osoba představuje část investičního úvěru splatnou do 1 roku ve výši 79 850 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 79 850 tis. Kč), který poskytla společnost E.ON Česká republika, s. r. o. (poznámka 8).

Položka Závazky – ovládaná nebo ovládající osoba dále představuje závazek z Cash-poolingu mezi společnostmi E.ON Česká republika, s. r. o. a Teplárna Tábor, a.s. vedený na základě smluv u peněžního ústavu Komerční banka, a.s. byl k 31. prosinci 2013 ve výši 25 326 Kč (k 31. prosinci 2012: 0 Kč).

Závazek (pohledávka) z titulu Cash-poolingu je v rámci přehledu o peněžních tocích uveden(a) jako součást kategorie Peníze a peněžní ekvivalenty. U úvěrů v rámci skupiny se uplatňují odpovídající tržní úrokové sazby.

Celková výše závazků nezahrnutých v rozvaze, která vychází z uzavřených smluv o operativním pronájmu nemovitostí a technologií k 31. prosinci 2013, činila 3 138 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 7 762 tis. Kč).

Z toho výše závazků vůči společnosti BYTES činila k 31. prosinci 2013 celkem 2 144 tis. Kč, z toho krátkodobé závazky do 1 roku 2 144 tis. Kč a závazky se splatností delší než 1 rok 0 tis. Kč – smlouva o pronájmu uzavřena do 30. 6. 2014, (k 31. prosinci 2012 celkem 6 636 tis. Kč, z toho krátkodobé závazky do 1 roku 4 424 tis. Kč a závazky se splatností delší než 1 rok 2 212 tis. Kč).

Dále výše závazků vůči Městu Tábor činila k 31. prosinci 2013 celkem 994 tis. Kč, z toho krátkodobé závazky do 1 roku 211 tis. Kč a závazky se splatností delší než 1 rok 783 tis. Kč (k 31. prosinci 2012 celkem 1 126 tis. Kč, z toho krátkodobé závazky do 1 roku 225 tis. Kč a dlouhodobé závazky 901 tis. Kč).

8. Úvěry a ostatní půjčky

(tis. Kč)	31.prosinec 2013	31.prosinec 2012
Jiné bankovní úvěry splatné do jednoho roku (včetně části dlouhodobých úvěrů splatné do 1 roku)	3 756	5 916
Dlouhodobé bankovní úvěry se splatností 1 - 5 let	2 111	5 867
Bankovní úvěry a kontokorenty celkem	5 867	11 783
Jiné půjčky	25 326	0
- cash-pooling		
- investiční úvěr od E.ON Česká republika, s. r. o.	79 850	79 850
krátkodobé závazky – do 1 roku		
- investiční úvěr od E.ON Česká republika, s. r. o.	239 550	319 400
dlouhodobé závazky – od 1 do 5 let		
Jiné půjčky celkem	344 726	399 250

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Investiční úvěry lze rozčlenit takto:

	Záruka	Úroková sazba (%)	Zůstatek k 31. prosinci 2013 (tis. Kč)
Banka-Česká spořitelna, a.s.	Směnka	1M PRIBOR + 1,1%	2 160
Banka-Česká spořitelna, a.s.	Směnka	1M PRIBOR + 1,2%	3 707
E.ON Česká republika, s.r.o.	Pohledávky, zástava majetku	3M PRIBOR + 1,1%	319 400
Bankovní úvěry celkem			325 267

Určité položky majetku (palivová základna, rozvody a OPS Sever, Jih, Čekanice) byly použity jako bankovní zástava k investičnímu úvěru od E.ON Česká republika, s. r. o. Na tento majetek byla zřízena zástavní práva formou notářského zápisu a zápisu v Rejstříku zástav.

9. Daň z příjmů

Daňový náklad zahrnuje:

(tis. Kč)	2013	2012
Splatnou daň (19 %)	3 149	3 004
Odloženou daň	1 615	7 496
Úpravu daňového nákladu předchozího období podle skutečně podaného daňového přiznání	- 27	8
Celkem daňový náklad	4 737	10 508

Odložená daň byla vypočtena s použitím sazby daně 19 % (daňová sazba pro roky 2013 a následující).

Odloženou daňovou pohledávku (+) / závazek (-) lze analyzovat následovně:

(tis. Kč)	31.prosinec 2013	31.prosinec 2012
Rozdíl účetní a daňové zůstatkové hodnoty majetku	- 47 434	- 45 643
Rezervy	320	164
Opravné položky	122	102
Čistá odložená daňová pohledávka (+) / závazek (-)	- 46 992	- 45 377

Společnost měla k 31. prosinci 2013 daňový základ ve výši 16 794 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 16 359 tis. Kč). Vypočtená rezerva na splatnou daň z příjmů právnických osob za rok 2013 činí 3 149 tis. Kč (k 31. prosinci 2012: 3 004 tis. Kč).

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

10. Tržby

Výnosy z provozní činnosti:

(tis. Kč)	2013	2012
Prodej tepla (tuzemsko)	240 630	243 102
Prodej elektřiny (tuzemsko)	111 750	110 522
Prodej služeb (tuzemsko)	1 375	2 141
Prodej vlastních výrobků a služeb celkem	353 755	355 765
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	55	28 744
Ostatní provozní výnosy	25 027	43 490
Výnosy z provozní činnosti celkem	378 837	427 999

Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu zahrnují v roce 2013 tržbu z prodeje povolenek ve výši 0 tis. Kč (2012: 28 599 tis. Kč).

Položka Ostatní provozní výnosy pro rok 2013 představuje zejména výnos z rozpuštění dohadné položky na dotaci z povolenek na emise skleníkových plynů do spotřeby ve výši 20 346 tis. Kč (2012: 43 116 tis. Kč).

11. Zaměstnanci

	2013	2012
Průměrný přepočtený počet členů vedení	7	8
Počet členů dozorčí rady, kteří jsou zaměstnanci	1	1
Průměrný přepočtený počet ostatních zaměstnanců	91	93
Počet zaměstnanců celkem	99	102

Vedení Společnosti zahrnuje ředitele, náměstka a vedoucí zaměstnance, kteří jsou jim přímo podřízeni.

(tis. Kč)	Vedení	Ostatní	Celkem
2013			
Mzdové náklady a odměny	6 353	26 590	32 943
Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	2 159	9 024	11 183
Ostatní sociální náklady	119	1 289	1 408
Osobní náklady celkem	8 631	36 903	45 534
2012			
Mzdové náklady a odměny	7 273	26 495	33 768
Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	2 473	8 955	11 428
Ostatní sociální náklady	135	1 332	1 467
Osobní náklady celkem	9 881	36 782	46 663

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Plnění poskytnutá členům statutárních orgánů a řídícím pracovníkům:

(tis. Kč)	2013	2012
Tantiémy	0	800
Celkem	0	800

Ostatní transakce s vedením Společnosti jsou popsány v poznámce 12 Transakce se spřízněnými stranami.

12. Transakce se spřízněnými stranami

V této poznámce jsou uvedeny transakce se spřízněnými stranami:

(tis. Kč)	2013	2012
Výnosy		
Prodej tepla - E.ON Česká republika, s. r. o.	1 628	1 645
Prodej tepla - Bytes Tábor, s.r.o.	107 937	106 489
Prodej tepla - Město Tábor	9 294	8 484
Prodej elektrické energie - E.ON Energie, a.s.	104 786	110 422
Prodej elektrické energie - E.ON Distribuce, a.s.	304	562
Prodej elektrické energie – Bytes Tábor, s.r.o.	65	35
Úroky – E.ON Česká republika, s. r. o.	0	1
Prodej služeb – skupina E.ON	411	294
Prodej povolenek na emise - E.ON Energie, a. s.	0	28 599
Celkem	224 425	256 531
Náklady		
Spotřeba elektřiny - E.ON Energie, a.s.	4 380	3 895
Spotřeba zemního plynu - E.ON Energie, a.s.	11 369	2 894
Nákup služeb – skupina E.ON	54	1 464
Nákup služeb – Bytes Tábor, s.r.o.	4 267	4 444
Nákup služeb – Město Tábor	404	354
Úroky – E.ON Česká republika, s. r. o.	6 203	10 333
Nákup povolenek na emise - E.ON Energie, a. s.	1 319	28 468
Celkem	27 996	51 852

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Společnost vykazovala tyto zůstatky se spřízněnými stranami:

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
Pohledávky		
Pohledávky z obchodního styku - skupina E.ON	41	75
Zálohy poskytnuté - skupina E.ON	556	899
Dohadné účty aktivní - skupina E.ON	9 382	5 199
NPO – časové rozlišení-podpora a údržba počítač. sítě a programu - E.ON IT GmbH	0	0
Dohadné účty aktivní - Město Tábor	1 295	1 266
Dohadné účty aktivní - Bytes Tábor, s.r.o.	15 300	16 859
Poskytnuté půjčky-cash pooling E.ON Česká republika, s.r.o.	0	6 036
Celkem	26 574	30 334
Závazky		
Závazky z obchodního styku - Bytes Tábor, s.r.o.	0	0
Zálohy přijaté - skupina E.ON	7 976	3 786
Zálohy přijaté - Město Tábor	968	1 274
Zálohy přijaté - Bytes Tábor, s.r.o.	14 589	21 178
Dohadné účty pasivní - skupina E.ON	1 813	27 552
Přijaté půjčky – cash pooling – E.ON Česká republika, s. r. o.	25 326	0
Přijaté půjčky - úvěr - E.ON Česká republika, s. r. o.	319 400	399 250
Celkem	370 072	453 040

Akcionářům, členům dozorčí rady a představenstva nebyly poskytnuty v roce 2013 žádné půjčky.

Řediteli a náměstkům ředitele Společnosti jsou k dispozici služební vozidla i k soukromému použití.

13. Odměna auditorské společnosti

Informace o odměně auditorské společnosti PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. jsou uvedeny v příloze konsolidované účetní závěrky mateřské společnosti E.ON AG za konsolidační celek.

14. Potenciální závazky

Vedení Společnosti si není vědomo žádných potenciálních závazků Společnosti k 31. prosinci 2013 a k 31. prosinci 2012.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

15. Přehled o peněžních tocích

Peníze a peněžní ekvivalenty uvedené v přehledu o peněžních tocích zahrnují:

(tis. Kč)	31. prosince 2013	31. prosince 2012
Pokladní hotovost a peníze na cestě	74	44
Účty v bankách	424	1 291
Pohledávka (+) / závazek (-) z Cash-poolingu	- 25 326	6 036
Peníze a peněžní ekvivalenty celkem	- 24 828	7 371

16. Následné události

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným událostem, které by měly významný dopad na účetní závěrku k 31. prosinci 2013.

Schválení účetní závěrky

Tato účetní závěrka byla představenstvem schválena k předložení valné hromadě a z pověření představenstva podepsána.

30. ledna 2014



Ing. Tomáš Turek, Ph.D.
předseda představenstva



Ing. Jan Boško
člen představenstva



Ing. Tomáš Paur
ředitel společnosti

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE

Název:	Teplárna Tábor, a. s.
Sídlo:	U Cihelny 2128, 390 02 Tábor
Datum zápisu do obchodního rejstříku:	1.ledna 1994
Rejstříkový soud:	Krajský soud v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 638
IČ:	60826827
DIČ:	CZ60826827
Telefon:	381 417 202 spojovatelka
e-mail:	info@tta.cz
www stránky:	www.tta.cz
bankovní spojení:	Komerční banka, a. s. číslo účtu: 23509301/0100, 19-23509301/0100

OSOBY ODPOVÍDAJÍCÍ ZA VÝROČNÍ ZPRÁVU

Prohlašuji, že údaje uvedené ve výroční zprávě odpovídají skutečnosti a žádné podstatné okolnosti, které by mohly ovlivnit přesné a správné posouzení emitenta cenných papírů, nebyly vynechány.



Ing. Tomáš Turek, Ph.D.
předseda představenstva



Ing. Tomáš Paur
ředitel společnosti

OSOBY ODPOVĚDNÉ ZA OVĚŘENÍ ŘÁDNÝCH ÚČETNÍCH ZÁVĚREK

Odpovědný auditor:

2009 – 2011 Ing. Pavel Kulhavý,
auditor, Oprávnění č. 1538

2012 – 2013 Ing. Olga Řehořková, Ph.D.
statutární auditorka, oprávnění č. 2252

Auditorská firma:

2009 – 2013 PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
se sídlem Hvězdova 1734/2c, 140 00 Praha



Teplárna Tábor, a.s.

2013